

白告行銀利有即望代根嗎

The Mercantile Bank of India Ltd.
(Incorporated in England.)

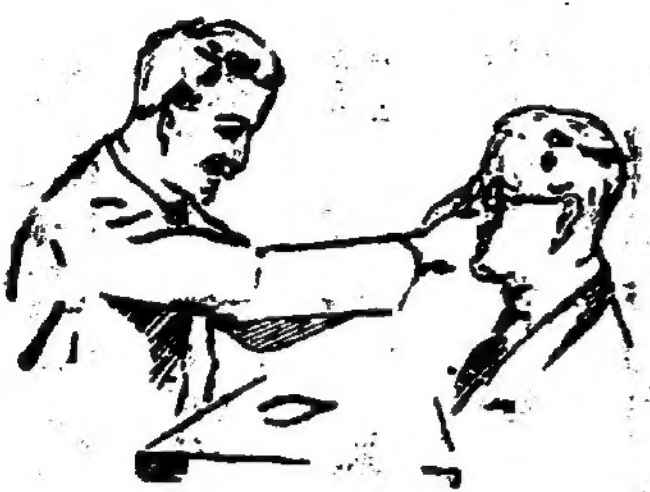
啟者本行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬
磅 已收本銀一百零九萬磅 餘盈之款共一百一十
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息伸
算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光
顧請移 玉惠臨面商便妥
英一千九百廿三年四月廿七號
嗎根代望有利銀行駐叻總司理寧順謹啟

報新匯總

THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街亭吉坡嘉星在所行發總 (浦春梅人行發兼印督)
Printed and Published by Boey Chuan Koh at THE UNION TIMES PRESS, Co.
No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 265
(號六十六百二千五第紙聞新)
日六初月十亥癸次歲年四十七百四千二子孔
二拜禮日三十月一十年二十國民華中

君之眼鏡
曾與眼光
學士為之
裝配乎



山仔頂
十五號
中國東方眼鏡公司

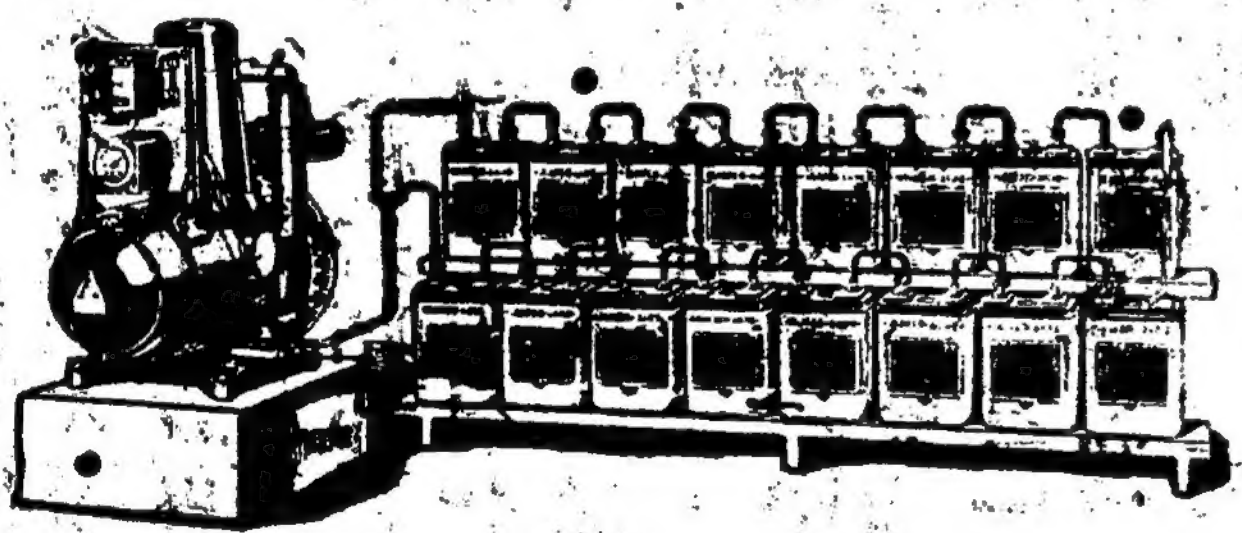
至雙瞳中央
戴眼鏡最
妥方鏡
眼方鏡
為之光學
之裝配士

房藥大興中坡嘉新

頭標水烟戒

Beware of Imitation.
庄假防提
建正房藥大興中
CHONG SHING DISPENSARY LTD

鴉片遺毒盡人皆知自前清流入
我國其初以為能稍治病源故吾
人多喜吸之故漸而成癮則外人
笑我牛病之中華國由是起焉查
其害有五十大款匪特虛耗金錢
破費時日尤屬小事更甚者壯則
轉而為弱弱則轉而為癮終日纏
綿如一病夫且受以頭等廢人之
徽號加焉與言及此良可嘆矣自
禁烟條例發出多年早為世界萬
國所公認而際此土產跌價之秋
吾僑貧乏極點若增以烟癮其何
以堪則稍具人心者其尚可泄泄
之戒斷而耶本藥房主人觀僑胞
之困難而吾之黑幕惻然憫之特
不惜重資製煉而成名曰中西藥
戒烟水務以引僑胞脫離黑癮為
目的此藥水出世十有餘年歷為
僑胞所贊許曾於皇家醫藥及化
學師考驗並無嗎啡等毒藥年
以此藥水戒除烟癮者不下萬計
然或有欲戒而未及知有此藥
者故特再登報端俾諸僑胞有美
蓉癖者知所問津焉
此藥水性極和平不寒不燥無
新癮舊癮照法服食一二枝便可
能戒斷而於戒烟之人毫無痛苦
并能開胃提神清腸除一切烟
毒功效最偉用者請速詳閱單上
有戒烟者請速試用詳閱單上
籍還我黃種本主人之所厚望也



機燈電之球力多

凡屋內安置一副多力球
之電機其電汽足能供設四
十二枝燈之汽用且兼能供
設一電扇也況且如汽車
(即毛多加)之電箱(即不打厘)內之
電汽用完時則可由該機放
出之汽入諸該箱其簡儉非
常諸君光顧請到本坡呀
直利有限公司內電機部購
置可也
英一千九百廿二年六月十三號
星加坡呀直利有限公司告白

PATERSON, SIMONS, & CO. LTD.
(Incorporated in England)

司公限有邁西申智吧

(售招酒密白上頂標象鷄正)

啟者本公司總代理歐西畢仁荷花公司頂上適
口白密酒此密酒乃用上等物料釀成價廉物美
諸君購飲凡埠中各商號均有代兌請嘗試之
便悉其妙此貨與別不同係獨一無二之上品也
特為廣告
新加坡總代理吧智申西邁有限公司披露



SINGAPORE. PENANG. KUALA. LUMPUR.

萬和參茸藥材

本號為利便同業。及有益僑
衆健康起見。特在省港自設
辦庄。專辦國內各省地道藥
材。燕窩玉桂。人參鹿茸。
中外名家丹膏丸散發行。
選辦既屬精良。價格尤為克
己。同業惠顧。及外埠派單
採貨。無不從實批發。依期
應付。并設門市。以便零沽。
貨求真正。取價從廉。倘有
以偽亂真。倍價賠償。惠顧
諸君。希為注意。

舖在石叻老爺宮街三號門牌

Ban Cheong Hoe
Drug Store
Phillip Street.
民國十二年五月廿日 萬昌和披露

富商注意

本號向自督辦正色清油生油茶油木油發客歷二十餘載蒙各埠富
商贊賞早已中外馳名近有無恥之徒假冒本號頭字號志圖影射
今特真確日影曬商標註冊如有假冒真貨究治謹將商標及箱
外標日影曬刊登報端俾諸君分辨真偽茲由癸亥年九月初一
起用以免魚目混珠則小號不勝幸甚

箱外頭

香港 足二 十五 斤庄 本號 假冒 女姐 男盜 源 永
WING YUEN
OIL MERCHANTS
頂靚
生油
NO24 CONNAUGHTROADWEST
HONGKONG CHINA



癸亥年十月初五日

香港上環干諾道西永源油莊謹白

吳佩卿女士

善相法

觀善相法
富生棧二樓
癸亥年十月初二日

論說

黨派與政治

任誰不敢大胆地說。這一件。一定辦不好的。那一件事。一
定沒好結果的。除非做這件和那件事的人心
裏。至少存有一點(黨派)的觀念。換句話說。要
想成功一件事。或一樁事。只要把心裏的
(黨派)觀念除掉。而加以毅力和決心。政治
事業。又何嘗不受這個支配呢。因此。我們很能知道。中國
的政治。所以弄到現在這樣一塌糊塗。(黨派)的有形和無形的
戰爭。實不免是他最要緊的原因。因為一有了黨派
。則利己心必定特別發達。而利他心甚至
消滅無餘。於是乎不是爭權。便是爭利。
不是鞏固自己的位置。就是佔據人家的地
盤。總之。無論那種行為。簡直都以(自我)
有利(為大前提。一有了這種排他。對內
自然是紛紛地爭鬥。對外。自然是快快地退
讓。結果。內部弄得四分五裂。外部弄得不得
堪收拾。像這樣的無利國民的政治事業。
恐怕連(政治)二字還夠說不上。又何需這
一班狐羣狗黨似的官僚軍閥來幹呢。
現在吃政治飯的人。懷了黨派的念頭。政治就難免多少
帶了一些黨派色彩。有了黨派的色彩。
要想把國家弄得怎樣的好。顯然是騙
人的話。是以我們拿大公無私的態度。去對待有黨派的他
們。又有什麼用處呢。老實一點。爽快一點。澈底一點。還快
把他們一伙兒趕下台。我們再費點心去挑選一些適當的人才來
幹吧。不然。欲救這般沉淪的政治。是一定
沒有有效力的。那末。我們又何苦徒勞而無
益也。中國是共和國。我想。人人都承認的
。中國的政治是共和的政治。我想。沒有政
答個(是)字的。政治家有了黨派。政治事
業。就陷入包辦一途。包辦與專制時代的
世襲主義。究有什麼大差別呢。世襲是就個人
而言。包辦是就一小部分的人而言。這一小部分的人。對於
全中國的人口而論。難道不是等於個人嗎。唉。在專制時
代而有世襲。在共和時代而有黨派包辦。

(也許可以說是共和時代的世襲)共和政
治云乎哉。

黨派與政治的關係。既如上述。那末。我們做國民的人
。勢必要直接負些責任。切不可再讓這班
罵不改的官僚軍閥們。去操縱政治事業了
。大家努力吧。大家一起努力吧。

本館特設專電

△十月初六日上午九點到▽

▲粵軍總兵站部報告。林虎及尹驥所部軍
隊。於十一月九號。在蘇村擊敗朱培德
所部之滇軍。奪獲長槍一千五百桿。
▲粵軍各部。於十一月十一號。分四路向
聯軍開始總攻擊。粵軍將領林虎。現正
進兵石灘。洪兆麟所部攻擊石龍。熊署
所部軍隊。現已抵樟木頭。翁式亮。練
演雄。進迫平湖一路。
▲湘電。趙恆惕克復寶慶來陽。譚延闓敗
退郴州(即郴陽)

▲沈鴻英已佔領桂陽。以遏阻譚延闓軍再
竄回廣東。

▲北京電。曹錕任命吳佩孚為直隸山東河
南三省巡閱使。任命王承斌為副使。任
命蕭耀南為江蘇安徽江西三省巡閱使。

▲陳炯明代表謝超。分請孫傳芳。王永泉。請助黃大偉。夾攻
粵軍。

西電選譯

地震復聞

十一月六號倫敦電。芳沙天象台之機昨夜記一極大之地震。據
測。約在一萬英里打之遠。震動之行。係自東北而至西南也。
十一月六號倫敦電。加里科尼亞之加里志哥來信。謂昨日音比
至亞谷中地震。乃數年內至重之地震也。屋身脫落。牆壁震裂
。屋戶破碎。幸無人命之損失耳。

中國情形

十一月八號倫敦電。佐丹君為中國會館主席之時。喚人注意
於中國失去外國之威儀。因之而致失序之憂甚矣。在彼之意。
不將此事呈請西國政治法庭之判斷者。中國可以自負也。若將
此事呈請西國政治法庭之判斷。則近日常有之成案。比。所判中國
賠償之款。定然必當更重也。論攻擊火船於揚子江一事。佐君
則極贊贊美同國之是。謂。謂直接之對待比環繞北京之命
令。尤更有效也。論外國之審判權在若則極口贊言。謂對於英
完全捨棄。或改減其照和約所有之權限。一。理應無問題之可
論也。論關稅二八仙之增。則謂此問題之特別會。若不
顧釐金之有無除減。而增加餉稅。則係不照華盛頓合同之主
義而行。且違背華盛頓合同所根據之一千九百二十年之和約也
。彼所希望者。特別會之權限。使之有權可以對待財政全
體之問題。如此而可幫助中國政治聯合之前進。蓋欲解決中國
之難題。必有如此一權之團體。方可得也。所有之力量。皆須
聚集於此。是在佐君之意。欲救中國。惟有二法而已。一為

各黨聯合協同行更新之法。一為須有一華人之毛疏里之發現
也。(毛疏里乃近日意國變政為首之人也)

廣東要聞

▲最近東江大戰情形。本月四號東江事函云。陳炯明此次盡調
潮梅軍隊。進攻東江。原分三路。河源一帶。由林虎指揮。王
定華。黃任賢。陳炯明。劉志陸。李易標。謝文炳。陳修爵等
屬之。此路人數約三萬人。平山一帶。洪兆麟擔任。尹驥李雲
復屬之。人數近一萬人。平海一路。由葉舉擔任。熊署。翁輝
騰。謝毅。鍾景棠。馬永平。練演雄。吳伯等屬之。人數約萬
餘人。聯軍作戰計畫。以淡水一路之蔣部滇軍。足以拒洪兆
麟。認林虎為粵軍中之勁敵。遂集合許崇智。莫榮新。梁若谷。
李福林。李濟深。及楊希閔。朱培德。胡恩輝。趙成梁。(因
北軍內部未安不能入粵故趙部大部份得由趙調回)朱世貴。
范石生各部。人數亦有三萬人。以全力攻林虎。以為林部一敗
。則其他各部。自迎刃而解。自平山淡水。相繼失守。蔣部。
盧師諸潰散。飛越嶺失守。劉震寰。陳天太。劉玉山部潰散。
粵軍葉舉。洪兆麟。兩路會合樟木頭。石龍聯軍右翼之廣九鐵
路一路。異常吃緊。迫得蔣石生部半途折回。督率蔣部二部
殘兵。防守常平。粵軍自飛越嶺奪回後。乘勢渡河。襲擊博羅
城。博羅遂於一日為粵軍佔領。粵軍既得博羅後。留一部份兵
守城。以禦許崇智各部之反攻。復派一部份兵順流直下。進攻蘇
村。蘇村已於二日被粵軍佔領。聯軍喪失飛機一架。餘
俱退回省城。現聞粵軍葉舉洪兆麟。已於昨四號晨。分三路攻石
龍。鎮景棠部側攻南社。熊署等部正攻常平。練演雄部側擊橫
瀝。其勝負之數。一二日當能揭曉。至林虎一部。自前月廿七
日相塘一役。為聯軍擊退後。知聯軍全力于此。不易攻破。
遂用攻不攻之辦法。留劉志陸。陳炯明。古竹。黃麻。謝文炳
各部。李易標之一部。守七汝湖。觀音閣。古竹。黃麻。謝文炳
各部。及泰尾東邊一帶。其防守方法。四處堆積伏兵。聯
軍一至。即與交鋒。即行退却。俟聯軍一入。即四面環擊。且
備樹旗幟。疑兵滿山。又運動附近各鄉民團軍。冒充粵軍。
隨地出沒。使聯軍不敢進攻。而自率黃業興。李易標。王定華
三部。從黃麻進攻龍華。會合陳修爵謝毅二部。直趨正果增
城。繞出石灘。以斷聯軍之歸路。防守此路之聯軍。只李福林
部。及廖行超部。人數甚少。不易抵禦。增城已於二號晨。為
林虎攻入。現林部已攻至距石灘十餘里。石灘已遂聞鎗炮聲。孫
中山見勢難。飛越嶺。樟木頭。增城。相繼失守。于三日親到
石龍督師。石龍至石灘。僅樹大元帥令。內書退却者斬。聞三
號由東江及廣九路退回之官兵。因此被槍斃者達八十餘人。在
石龍一帶之聯軍。現已變為四面包圍之勢。而省垣又無生力軍
可調。恐不出數日。大局將有重大變化也。又防守相塘。公莊
。及泰尾西南之聯軍。楊希閔。朱培德。許崇智。李濟深各部
。原以博羅為大本營。以接受由省垣運來之糧食子彈等。分發
相塘泰尾之前敵軍隊。自一日博羅失守後。後方接濟中斷。而
前路又不能攻入河源。迫得改道退回石龍。惟駐守泰尾相塘間
之滇軍。約有五千餘人。因退却不及。為劉志陸謝文炳黃任賢
各部包圍。無法退出。其他各部。分路逃走。一路直趨正果。
為陳修爵所拒。不能衝入。喪失千餘人。又轉南會合其他一路
往福田。再赴石龍云。另一訪函云。現得平湖縣傳來確聞如
下。(一)博羅縣於本月一號午後一點。完全由粵軍收復。奪獲
槍械糧食甚多。聯軍除擊退外。殘部紛紛由蘇村鐵江等處向石龍
方面而遁。同時粵軍乘機追擊。已於昨晚合攻石龍。(二)左翼
粵軍。於十一月二日。由平湖。樟木頭。收復平常橫瀝。昨進
至茶山。(距石龍約十里)已與由博羅直下之粵軍會合。猛攻石
龍。(三)聞黃業興陳修爵等部。已於昨晚(三號)直由增城衝出
石灘。目下原紫石灘以上之聯軍。已被包圍。情形極為危險。
此外另由深州下午來港之某商家傳來消息。則謂石龍已於昨早
八點(四號)被粵軍佔領云。確情尙待續報。

本坡新聞

總按察司告假之預聞

三州府憲報載總按察司，依照法律第一百零一章（衙署定例）第二十六條第二項，宣佈告假，假期由西歷本年十二月十七號起，至一千九百二十四年一月五號止。而在此假期內之按察司，對於公署之傳票，刑事之訴訟，及緊要之事項，則準期於本年十二月二十一號拜五及同月三十一號拜一，坐堂視事。倘有至紀錄官處入呈者，將預備佈置，以便假期內之按察司，依次審訊。至於呈署之入冊處及辦公處，則照常開放云。

法官榮膺新銜

府署二堂太守，陸任別埠，遺缺政府現調永里毛君補授。聞永君已於今日接任履新云。

搜出曲尺槍與子彈

禮拜六日，暗探長亞你氏，偕同超等暗探多名，前往馬蘇麻士的力門牌二十二號屋內搜查，搜出有曲尺槍兩枝，並子彈一百八十二粒。因此將該屋內之日本人某甲拘去云。

大船艇沈沒誌聞

日前在丹戎巴葛中央碼頭對開之海面，有一般貨之大船艇，載有樹乳八十箱，約值八千元，適正將泊近某輪之船傍時，忽被波浪一湧，竟爾傾覆，所載之貨物，亦同遭沈沒。海面之警察，當時設法撈回九箱，及後有一巫人又在該處撈獲樹乳一箱，私自運匿，旋被差發覺，拘之於案。昨日上午在府署三堂過堂云。

歐戰陣亡將士紀念日之盛況

本坡貿易中心點之土庫街一帶，於本月九號拜五，即見有西婦多人手携滿載鮮紅之鮮花，夾道往來，動人購買。蓋此日為本坡及各屬之歐戰陣亡將士紀念日也。此種鮮花之售價，實用以紀念歐戰四年中為國犧牲之英傑兒。聞是日各國秀沽出鮮花之數頗不貲，各酒店之住客，各大洋行之辦事人員，均有動靜。於晨禮禮拜日上午七時半，退職人員，及教堂牧師，在海傍紀念碑行禮時，即將捐集之鮮花圈，供獻於碑前，而三州府警察部員，亦有同式之花圈供獻云。

慶祝世界和平紀念日之餐會誌盛

本坡慶祝歐戰和平紀念之典禮，於前昨兩日舉行。拜五日則為法德兩國德意志之國慶，於前日由殖民地之總督，在亞答路海酒店，開慶祝世界和平之餐會，坡督署里密勒爵士，偕同坡督夫人，均親臨是會。其餘如司，陸軍總司令，輔政司，及政界著名之人物，均到列席。入席時首由坡督舉杯致愛國之祝詞，既而全體均靜默數分鐘，以示追悼陣亡之將士。繼由退職部員會總理，恭祝坡督之安康，復由太晤士報總理士梯路君，陸軍總司令湯臣亞將，本坡主教，及輔政司占士君等，以次演說畢，始盡歡而散云。

謀殺案已獲嫌疑犯

上禮拜六有警察官差數人，在東馬路邊處，勸諭一華人之屍首，查該死者名郭亞東，於數日前在東馬路附近處，忽然失跡，及後始悉乃被人謀殺，並將屍體移掩埋於附近之墳場。聞偵探部已逮捕關於此案之嫌疑犯三人云。

又搜出劍仔及短槍

昨日五點餘鐘，有暗探差在干夜冷律拘獲國人洪得水，又名吉寧，搜其身上，懷有五响短槍一枝，彈子四粒，又劍仔一柄。今日在府署二堂受訊，官將案展限十七號再訊，不准取保云。

糾黨行劫之人被解出境

日前被加登架布警察，捕獲關於巴也爾巴糾黨行劫案之華人四名，近日已被遣解出境云。

搜出私會單據又聞

昨晚八點餘鐘，有警長士冰氏，偕同警差前往各處巡邏，迨行至馬士的力附近，在一國人某甲之身上，搜出有私會單據。

少年希圖自殺之慘劇

拜六日下午，總差長密爾士，得接報告，謂廈門街有流血之慘劇出現，乃立即馳往該處察看情形。只見有一年約十五歲之少年華人，倒臥地上，其頸部有一深裂之傷口，血液汨汨流出，氣尚未絕，並有一案刀，拋置於其傍。時圍觀者甚眾，然竟無一人敢上前解脫援助者。總差長抵步後，隨即將該童送入醫院，聞傷勢已形沉重，警署初時，本以為是一宗希圖謀殺案，及至詢問，始知該童近日之精神，已是欠安，現已證明為希圖自殺案云。

專利局所收各項稅餉之調查

三州府政府專利局總監報告本年第三季所收入之鴉片煙、煙草及酒類之稅餉比較列左：今年第三季（鴉片稅）共二百七十九萬八千五百一十四元九角一分，（酒稅）共七十一萬一千五百九十九元五角六分，（煙草稅）共四十九萬二千五百六十六元五角五分。去年第三季（鴉片稅）共三百五十四萬九千七百七十八元五角一分，（酒稅）共七十六萬二千五百八十九元八角七分，（煙草稅）共五十七萬九千二百一十九元三角五分。

遞解回籍之人數

昨日由麗生火船，遞解回籍之華人，共四十名，其中有閩人林媽一名，聞係曾經數次糾黨滋事者，今被政府查出，故將林某遞解回籍，自後不許再到英屬云。

樹乳行情

前昨兩日，在西商會樹乳公所，提出樹乳拍賣，共九十三萬四千二百三十二磅，沽出七十一萬九千七百零一磅，英京沽價，每磅一司令一便士七五，紐約沽價，每磅二毛六占二五。本坡超等煙片每磅四角六占半，上等煙片，每磅沽銀四角五占七五，至四角六占二五，次等煙片，每磅沽銀四角四占半，至四角五占七五。本坡超等白片每磅沽銀四角六占二五，至四角六占七五，次等白片，每磅沽銀四角四占二五，至四角六占七五。超等綠片，每磅沽銀四角四占二五，至四角六占七五，綠片，每磅沽銀四角，至四角一占七五，黑片，每磅三角七占，至三角九占半。

香山會館年會選舉廣告

公啟者茲訂本月十八號即夏曆十月十一（星期日）中午十二時，在廣東路大開全人年會，同日併行選舉本屆職員，並宣佈本屆進支各款及屆內辦事經過狀況，凡我梓友，屆時務希踴躍蒞會，照章投票，從事選舉，幸毋放棄至要。此佈。香山會館董事部謹啟。民國十二年十一月十三日。

承頂聲明

啟者石叻小坡鐵吧剎巷即梧槽律門牌十八號成利豐合記生理，志圖別業，願將舖底家器貨物，到合成發號前來承受，請到公親人，藍君文光前來公核算實，貨物舖底家器等項，即日當公親台前交實，合記自理有與來往賬目，一禮拜內理楚，逾期自誤，與合成發號無涉，特此聲明，免致後論。此佈。合成發號啟。中華民國十二年十月初六日。

直往海口輪船廣告

啟者本公司係商辦直往海口輪船，客票成立有年，商請太古洋行輪船兩艘，名曰：嘉應（貴陽）常川（海口）每月往還二次，凡我僑胞，乘船回國，赴港，便利恐未週知，特登報端，佈達。第十六期 貴陽 輪船，定於十月十二日開行。辦事處在石叻小坡海南二街門牌三十九號。昌發公司啟。癸亥年十月初六日。

明鏡臺相法

初到 城隍廟 向在省城城隍廟數十餘年，一向並無出外，丙辰庚申因省城亂事，遷落香港，數年今見省垣不靖，故此游歷南洋，特為廣告，諸君有知名之士，幸留意焉。相金一元起馬，常相收銀三元，詳細研究有批五元，全相批十元，大批二十元。寓大馬路豆付街口祺生旅店三樓二十九號房。領教。癸亥年十月初二日。

先施保險置業有限公司

(Incorporated in Hongkong) 啟者本公司為保護華僑商業財產起見，特備資本一百二十萬元，經在香港政府註冊，及在叻地政府存案，并繳存保證金一十萬元，專受火險生意，辦事通融，賠償妥善。本叻分局開設多年，均蒙僑胞各界人士咸相推許，倘為保險之泰斗也，誠恐仍有未及週知，用登廣告，如蒙惠顧，請向就地敝分局或敝公司代理接洽，無不格外歡迎。此佈。香港先施保險置業有限公司披露。民國十二年十一月六日。

收盤聲明

啟者小坡美芝律七十九號門牌許德興號雜貨生意，在本月初一日收盤，停止所有與街前各貨號來往數目，倘有未清者，限五天內前來理會，清楚過期乃係自誤，特此聲明，以免後論。癸亥年十月初一日。許德興告白。

新加坡

督憲十月一日接到僑叻商呈詞，請求政府保護理應婦女南來事，現政府覆函聲明，願代為保護，並云凡攜帶眷屬來坡者，倘有人反對，或發生如何舉動，須立刻將生事之人，報告政府，以憑核辦。民國十二年十一月八日。瓊州會館董事部公啟。

敬頌良醫

江玉書先生家傳醫學，濟世功深，由粵南來，曾充廣東肇慶方便留醫院醫務所，診治者多奏奇功，成績之高，莫不稱道。是年春間，鄙人忽患沙淋，小便出血，繼復感受暑熱，時時床第，狀極危殆，經中西醫生調治，皆不獲效。後延江玉書先生到診，先生察其病源，施以方藥，不旬日而各病俱失，漸漸復元。先生醫術精湛，施治以方，不獨內外科諸症，一經著手，無不轉危為安，故自抵叻以來，除就聘聘之席外，而延請往診，或臨門求治者，實繁有徒，早已遍邇聲譽，無俟鄙人贅述。惟感德之餘，難安緘默，爰不憚辭，謹數言於報端，以誌謝忱而已。民國十二年十月十五日。吳勝鵬謹啟。

永春會館選舉啟事

公啟者本會館正總理陳君雲命，經早日報詳，各職員亦以任滿先後告退，例應重行選舉。茲特開會，決定十一月廿五日星期日，十點鐘（即夏曆十月十八日）為初選開票之期。凡我僑胞，倘有選舉權者，務希屆時到本會館內領取票券，以便投選。選舉要務，幸勿放棄，責任，謹此通告。民國十二年十一月六日。星洲永春會館董事部啟。

維也納餐館新張廣告

啟者仰光維也納餐館，將於本月間在東陵附近底能巷巴邱Q號門牌開設支店，開張之日期將於數日內在報紙上宣佈。本支店一切管理及營業之形式，均仿效仰光維也納餐館之辦法，每部份俱由歐人督理。一切之食品，均由機器製造。本支店復聘用一頭等名廚及辦菜師，於歐洲美洲及澳洲各處食品之配製，有二十餘年之閱歷，諸君光顧，無任歡迎。Vienna Cafe, Q. Amber Mansion, Penang Lane, Singapore. 英一九二三年十一月十二號。

聘請良醫

何宗虞遊歷大醫，生傳醫道，敬啟者鄙人仰光廿九號街陳永年，敝號振發門牌一百一十二號，有妻黃氏，因抱數年腹痛，病狀頑症，幸蒙先生妙手，藥到回春，完全復元。不幸九月初間，食錯物料，病復反形，狀驚人所請，中西名醫，俱皆束手，細想如此惡疾，非先生妙手，難以望痊。故着良友李連峰君到叻探訪，不知先生大駕何往，特登報端，以呈尊鑒。倘蒙不棄，望即駕臨至星加坡我曹律福昌店門牌八十三號，向李連峰君接洽，向伊取川資銀一百元，與李連峰君一全來，仰無論批判病，體吉凶，願奉紅儀銀五百盾。若能醫愈復元者，另謝花紅銀一千元。登報為據，決不食言。倘先生如肯推土重來，不但鄙人幸甚，即仰坡人士亦幸甚。自三月間先生復叻之後，俱皆仰慕先生醫德之隆，理之精，索口皆碑者，不絕于耳。如能復至仰光各埠，當望之如雲，願奉之如生，佛也。聞報僑胞，有能知何宗虞先生之盛跡者，望為致音，傳悉弟感德無涯矣。是荷。民國十二年十一月十二日。仰光振發號陳永年具。

鳴謝廣告

廣興昌號號全年廉價，供給本院藥薪，每年節省六百餘元之鉅。吳勝鵬何恩觀胡文劍曾紀宸司徒詳諸君贈送本院藥房正統木藥材價值一千一百元。吳君木料價值六百元。何胡曾司徒四君工金材料價值五百元。邱雁賓梅國良陳贊朋石奕煥鄧文軒林文田陳卓如何恩觀張瑞記莫潤棠諸君贈送大鐵夾萬一個價值三百一十元。吳勝鵬先生贈送正統木大櫃一個價值一百五十元。石奕煥翁贈送客棧正統木座椅八張，攝影本院圖畫十九幅，地理圖連架一幅，共值一百二十元。吳勝鵬先生送本院客棧正統木橫樑一條價值一百元。梅國良先生送本院藥房口柚木長椅二張價值四十元。謹此表揚，以彰盛德。癸亥年十月初五日。廣惠肇方便留醫院謹啟。

會豐商店經理

細女衛隊一隊、各皆短衣穿袖、腰束縹紗帶、身佩厥亮槍、其衛隊長爲號鞋南云、

花香水固可怡情悅意
能辟穢增妍所以名妹鍾
愛新妝列粉黛之嬌淑
奩中珍物蓄香水之貴故
本公司特取鮮花之清液
製為香水皆質料精良裝

瑣事龐繁鄙人耐久不散洵香水中最優者也世有健齒雅士惜花
佳人請試用便知其妙

雙妹嚶超等牙粉

此種超等牙粉乃選幼最
潔之粉質加入芬芳固齒之
藥料配以除垢滅火諸品
客以化學新法製成常出
之能令牙齒中之風垢與
積穢全消保無牙痛及牙

香港廣生行有限公司

Kwong Sang Hong Co., Ltd.
(Incorporated in Ho Kong)

總發行所上海南京路一八二號

分行 廣州大馬路門牌二一六號

代理 德代隆廣安銀

貨品太多不能盡錄光顧者請到總代理處接洽可也

本行 雙妹嚶超等玉製面髮金酒鈔筆

香港廣生行有限公司

民國十二年七月四日

石馬路門牌廿一號
叻車馬路
南興號披露

●福安水火保險公司叻局告白

本公司實備資本一百萬元專保入壽水火險在香港開辦已歷二十餘載上海北京廣州石叻暹羅安南均有分局信用昭著在英京政府註冊繳有保證金二萬二千磅又在石叻政府繳存保證金十萬元其餘在(香港)(上海)(暹羅)俱備有鉅款物業足徵本公司資本充實兼之辦事通融賠償妥速久為各埠僑胞信仰茲設叻局在本坡玻璃後掃干那律門牌廿一號二樓如蒙 賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎 (電話第二二五二號)

總局正主席陸蓬山 副主席雷騰飛
總監督鄂仲澤 司理 余竹生

(Incorporated in HongKong.)
Fook On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road
石叻分局司理許佩金

大醫堂

唐拾義

唐拾義

忘服之神效

久

咳

丸

唐拾義製

一元

專門治咳
大醫
生

總經理 石叻 庇能 怡保 官豐 商店

環球著名 治咳聖藥 凡屬咳嗽 無論新久 日咳夜咳 痰無痰內 傷

凡真正唐 拾義丸包 內有驗真 勝一紙幣 如紙幣奇 同可換

發行中國

上海三馬路 廣州下九甫

父子大藥房

廣東新聞四

▲大本營之戰報彙錄 萬急 廣州程部長楊秘書長鑒 府憲鑒
亥敬悉 據平陸坐探報稱 龍門陳修爵部 退往通龍 現龍門
無敵踪等語 益之任潮星羽本日可到河源城 紹基約在石塘
營 井開 崇智監成 萬急 廣州大元帥鑒 本月有日 林
某侵犯相塘 我聯軍迎頭痛擊 激戰兩晝夜 經將敵軍擊退 敵
兵紛紛向埔前一帶 棄械潰逃 現正在追擊中 此役敵軍傷亡
官兵百餘名 奪獲槍枝無數 俘虜數千名 敬先電聞 師長李
濟深叩 勳 埔前發印 (街署) (一)敵將林虎 率領黃任其黃
業與王定華等部來犯相塘 宿午即與我聯軍前哨接觸 激戰甚
烈 同日下午我軍以一部加入 戰團頗有進部 池晨以主力由
柏塘東北方追逼敵後 猛力攻擊 敵勢不支 紛紛向王麻渡潰散
其一部退向平陸 狼狽萬狀 不復成軍 計奪獲槍枝甚多 池
夜希圖率我軍大部 已進抵顯村 其退向平陸之敵 經派隊跟
追 池夜亦當及 (二)三徑派尾一帶 自昨午我聯軍 即與
劉志陸陳炯光兩部接觸 激戰甚烈 其在派尾沿河之一小部
初時稍有搖動 經會張總指揮國棟 轉飭在三徑三山一帶之部
隊 立刻出擊 將接近派尾之敵 全數包圍 計自昨日未刻
以連池日刻 戰鬥至為激烈 約共奪得敵槍二千枝 俘虜甚
多 敵殘餘一部 經觀音閣渡河退向苦竹 現在追擊中 (三)
查林劉兩部 為敵軍中得力部隊 今被擊破 跟蹤追擊 務盡
殲之乃止 從此泉江戰事 當不難迎刃解決矣 楊希閔許崇智
朱培德叩池夜印
▲孫逸仙令陳炯明江防嚴守省河 自海軍水師等艦脫離孫氏後
開併一日特由帥府飛電海防司令陳策 著即率領江門艦隊
開駛來省 協同防護 以免疏虞 至是日下午已由陳司令調撥
江漢江軍巨安廣貞等艦 先行來省 陳則准於明日率領各艦來
省云

美國燕生

著名良藥

解血毒藥 除痰聖藥 補血除蟲藥 引藥出外病 去風藥 補瀉丸

大 價 甚 克 已 批 發

南洋總售 石叻 怡保 太平 金豐會 豐商會 店

藥良驗經標武馬

楊耀宗馳名良藥

理代總 功石會豐商店
包愈骨痛 專治風濕 關節痛 筋骨痛 跌打損傷 湯火燙傷 刀傷出血 止血生肌 萬應靈丹 治百病 功效如神 凡患此症者 請速購服 必能藥到病除 永無後患 此藥乃楊耀宗先生多年研究之結晶 誠濟世之良藥也 每瓶一元 每打十元 批發另議



水灰標龍飛庄正



屢獲獎章之馳名灰水 衛生 美麗 經濟 精巧

大英皇室業經選用之灰水 承辦包供海軍部 戰務署印度事務署 埃及國省鐵路 殖民地政府購物代理等處

28 lbs. NETT WEIGHT. 庄磅八廿淨 啟司公則廉威

總代理 石叻 怡保 太平 金豐會 豐商會 店

此丸乃西藥精製之良藥 專治咳嗽 氣喘 痰多 肺癆 吐血 咯血 傷風 感冒 喉痛 牙痛 耳痛 目痛 鼻痛 一切痛症 功效如神 凡患此症者 請速購服 必能藥到病除 永無後患 此藥乃西藥精製之良藥 誠濟世之良藥也 每瓶一元 每打十元 批發另議

有無，不問可知。且即證爲間諜，試問證據何在。報告者何人，證明者何物，又不加查訊，突執槍決，有何迫不可待之情形。楊司令節制全軍，近在一處，絕不稟報，更有何秘不可宣之私曲。其爲故意殺害，控詞搪塞，鐵證如山矣。中等之罪，實

啟者本報專為便利各印字家起見特由歐洲再行辦到抹軟膠油此油係專為抹擦印字膠輥之用凡印字膠一經此油抹擦後永無潰發潮濕之虞又能辟除各色墨漬無煩用水清洗致有潰發之慮現值貨到無多請購一備用之方知言之不謬也如蒙賜顧價錢格外克己此致
癸亥年六月十一日
本報營業部啟

看

尚

效

科

受

金

敬啟者竊憶末納於民國二年避亂吉抵星洲首創紅毛橋之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高律門牌六十一號皆賴我 僑胞各大施主 沈溪國 傅清池 謝順李 王水斗 陳文清 李華福

暨各界善男信女人等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家非為私也研究醫學非圖利也乃達 葯王孫仙師遺言濟人

一眼九世其昌金語亦非圖今生富貴轉瞬虛浮實欲為來世造無量之福德耳是以日禮佛法原祝天下清泰時癩醫道係願人間安慶蓋內外兩科惟眼科七十二症末納獨授異傳與人不同於是前在廈門安海龍山寺內閩省馳名及今在新加坡龍山禪寺每年到寺就醫者查閱日記內每年約計二千餘人均限日全愈輕者三日重者七天從無一誤

屢蒙紳商贊揚神效眼科萬無一失等詞嗟呼地處偏僻離寺較遠多有不知以致常有醫壞十分沉重者始到寺內調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主最關緊要猶天之日月能視萬物無處不至如果一時昏昧必致風雲雷雨人之兩眼不明必傷六慾七情非特不能做事而且利害匪輕苦不堪言茲末納既蒙我 僑胞各大施主 公

樂善好施之至意而鄙人應宜以此効力酬報鴻恩不惜資本登報不憚勞苦就醫盡心調治俾我 僑胞人等遠近咸知而免被人醫害大害終身人之病好我之名亦好豈不兩全其美造福於來世又何須圖利於目前耶忘未週知此率聞

來時就醫者下午自一點鐘至三點鐘止

民國十年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧轉武披露

頂上青鸞運米再到叻中
註冊商標別人不得冒用

啟者本棧火礱所出之一號青鸞標米向來行銷各地誠推為各庄米之冠詎自前年歲數不登叻地米糧尤為欠缺坡政府為重視民食起見故將米市暫由政府自辦得以維持是以為本庄米石遠久未發到叻中茲以新穀既升叻中政府亦已定期將米市貿易之權交回商人自辦而敝棧遂得與 諸君再為相見欣慰之意何可言宣茲本棧已經運配最上等之青鸞標米載至叻中照前規仍由十八間吳祥源經理一家米上此等經選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意認真剔選故其香味等等一切尤勝於前諸君有欲採辦者請至詳和號商面自能妥洽特此通告即請 公安

民國十年四月廿九日

暹京興隆棧謹啟

上海字林西報社論云、外交團已於星期一謁見曹琨、凡希望列國否認此次選舉者、切勿再抱一妄想矣、吾人於社論中、殊不

欲作不快之語。但觀中國現狀。吾人對於此事。實祇有非笑則哭耳。議員之舉曹錕。斷然爲賄買作用。毫無可疑。彼等之醜聲。可謂達於全世界。無遠勿屆。廣州孫中山。已宣言將於兩星期內。攻破惠州。出師北伐。並以此旨鄭重通告於列強。其他人物。自十紳以至新聞記者。自督軍以至地保。亦均憤氣激越。倡言反對。但殊鮮實行之傾向。質言之。一唱百和而已。此次賄選激起之反對。及恐嚇。自較以前他事所引起者。更爲顯著。但將來必仍是一場無結果。同時外交團因恐日本公使先遞國書。搶取上風。故認全體遞送謁刺爲必要。並附以照例之慶賀。及援助之允許。曹錕受寵若驚。竭誠致答。特其詆則納納然若有不易出口者。一般華字報藉租界之保護。對於曹錕就職宣言。盡情譏詆。幾有不能覓語以表其憤怒之概。而旁觀外人。亦藉租界保護。不敢受盜匪劫掠之不便。對於曹錕之美麗文章。亦覺其祇足以證實中國人爲世界上最滑稽者之信心而已。何以云滑稽也。曹錕自謂懷於責任之重大。又謂往日總統。均無憲法而受窒礙。今彼得一嶄新完善憲法之贊助。思之聊

・門沿四面俱張黑幕・塲設會館大廳正面・祭壇上安設、(中

華民國留日關東震災遺難先友之靈位。牌上面用生花架成（魂兮歸來）之橫額。祭壇上陳列有中日官商贈送之生花菓子香等。塲之兩旁。懸挽聯八十餘對。華洋義賑會。及內務處代表勞元當。陳憲銘。聯云。（浩劫本無情。剝那間輪迴同轉。試看滄海茫茫。誰渡慈航普救苦。）（人生原有數。四九日屍骨未收。遙望青天杳杳。偶來神埠賦招魂。）北京紅十字會代表侯延爽。楊承謬聯云。國難正紛勞。距知水火奇災。海外同胞驚噩夢。吾儕連救護。到此京濱憑弔。神山夕照藉招魂。至于各界送贈花圈。則有時報館。及大版府知事。及市長。大版商業會議所。大版朝日每日兩大報館。大版貿易同盟會。兵庫縣知事。神戶市長。神戶新聞社。神戶商業會議所。柯領事。勞之常。侯延爽等。共六十餘事。至時各來賓及辦事委員。均齊集禮堂。首由和尚誦經後。祭主柯鴻烈領事讀詞其哀痛之祭文。西樂隊乃奏響送曲。時滿堂歎息。和以遺族哭泣之聲。倍爲淒慘。祭畢乃茶會而散。是晚由在神戶僑胞婦女。開超度大會。至十時止。大版神戶兩商業會議所。及大版貿易同盟等。於廿日午后二時。在會館開追悼我國震災死亡之僑胞大會。是日人到會者有大版府知事。大版市長代理兵庫縣知事。代理神戶市長。及兩埠商業界重要人物。新聞記者。不下二百餘人。屆時齊集祭壇前行三鞠躬禮。後各官廳代表。商界代表。先後誦讀祭文。誦詞。其祭文中有（昊天不平。我國慘遭斯劫。累及我親愛之鄰邦僑民。埋骨異鄉。使吾人洒萬斛淚。今日我大版神戶官商界。團體。謹具生花清香。致祭於最親愛中華國魂遺難諸先友魂。其有知轉達。尙需。尙望諸先友之力。使我東亞兩國民。早日獲救。共獲昇平之世。語等。柯領事則代表及民衆讀。及讀祭文後。茶會。至午後四時半始散。

老洋人股匪。有與范明新股相合說。十四師獲其軍官周某供現

洛鄭三地，各有機關部，在汴者即爲該支部辦事處，在鄭者爲豫興公司，在洛爲某西藥房，專探所發委任令，即在其中，某司令以該匪所僞，案情重大，且爲虛構人物，留學東洋者能執筆招供，即押解洛陽使署，洛署在該西藥房搜出委任令多張，均係假紙製成，將其腫皮洗除，則現紅字，有委第一支隊長張同信爲河南第一師師長，兼總司令，第二支隊長張國威，爲第二師長，第三支隊長李明盛，爲第三師長，鄭州豫興公司，已被抄封，閉封辦事處，早聞風先遁，但抄出與專探及趙傑信電多件。

曹錕親自規定辦公時間，每日上午九時至十時，批閱電報呈文。

時至二時休息。三時至四時，接見外賓。四時至六時休息晚餐。至十時安寢云。

張大猷

婦女腹痛
筋骨骨痠
小腸串氣
自醫簡便不必求人
居家旅行必備

凡以上各病及婦女肝鬱兩脅脹痛經閉不通陰寒

等症不必服藥立能收效神速萬治萬驗敢云藥如不靈原銀奉還諸
僑胞居家族行有無病症均可預購以備方便請留意焉

號如有願爲代理者請即函商爲荷

每包價洋一元二角五分 用法葯單載明
總發行所中華土產公司暫設牛車水戲院街廿七號

● 芝蔴辣椒素油

本天津工廠製造辣椒素油，銷國內已久，自推廣南洋銷於各埠，日
暢銷蒙 各界嘉許，誠以該油係用辣椒、芝蔴二種土產精製而成，辣
椒有却濕養血之性，芝蔴有補腎潤腸之功，故該油能開胃潤腸，去濕
解毒，助消化，清血液，且無論生鮮蔬菜或拌面食，隨意滴入少許，不僅
香噴適口，並能提味，或做加厘、魚肉等，加入此油較尋常加倍香美。

正每桶三十斤批發十三元

北京新到真正同仁堂藥阿膠小兒驚風散及各種著名良藥京馳名色國貨用品繁多不及備載如蒙 光顧無任歡迎
十二月六日 批發星洲中華土產公司啓

法 治 之 生 醫 大 士 廉 韋

[illegible]

田君福昌係江蘇省立第三農業學校之校長在清江浦聞人也其公子服用嬰孩自己藥片得見效驗特來函聲明謝忱云昔者小兒出牙期間呻吟異常發熱咳嗽夜臥不寧特請本地著名西醫道安邦先生駕臨診治當由道先生令服韋廉士嬰孩自己藥片鄰人即購辦一瓶服後熱退咳嗽止眠睡安然嗣又依法服食則大便綠色有如菜汁而小兒身體結壯肥白可謂誠韋廉士大醫生之所賜也用特具函鳴謝神信仰

田福昌先生
之
三
歲



不備嬰孩自己藥片一瓶於
家中以防不時之需如尊處
無從購買祈即寄叻銀六角
至星加坡草廉士醫生藥局
原班郵奉一瓶可也每六瓶



粵東將欄街敬和

此丸端治耳聾耳鳴無
論遠年近日男女老少
均能服食蓋耳之
患病種種不同
有因腎虧而致
者有因腦弱而
致者有因血氣
不足而致者有
困酒色過度而致
者有因虛火上升而
致者有因悵服過涼之
藥而致者無論種種病
原此丸能統而治之其
效如響

(價目) 每罐壹元

總發行廣州漿欄街敬和堂

廣州十八甫豐泰號房
廣州南門外長裕藥房
佛山嶺南街廣濟堂藥房

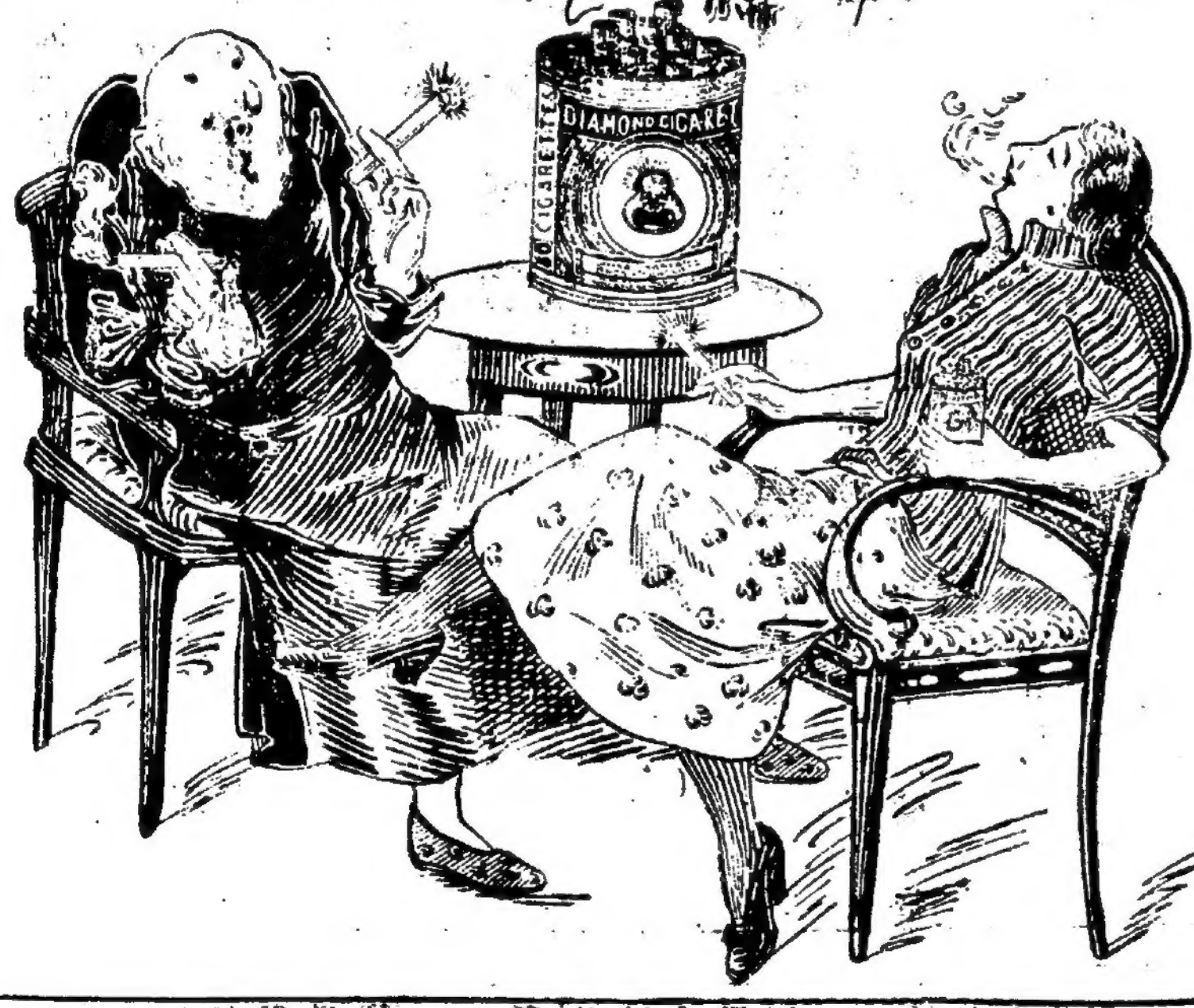
潮州武城街五洲藥房
梧州會館街五洲藥房
桂林十字街五洲藥房
柳州小南門五洲藥房

敬啟者本藥房謹啟



— 144 —

Nanyang Brothers Tobacco Co., LTD
(Incorporated in China)
Singapore.



中外要聞二

▲警告外船勿往重慶
駐宜昌交涉員。于本月廿九號通告各國領事。稱奉蕭耀南督軍命。請各外國船隻。勿往重慶。該城現在四川軍之手。若不注意此警告。如有船隻被擊。中國當局。不負責任。次又警告各船。勿載運軍械子彈。因此舉不獨有礙防務計劃。且違背中立。現聞宜昌各日本船務公司。決暫停放船赴重慶云。

▲盧永祥保浙治安
浙盧通令各屬吏。政綱解紐。賄選彰聞。本督辦憲電。本省長支電。業已明白表示。所有本省地方治安。本督辦省長完全負責。仰各屬知事。關於地方秩序。尤宜注意。其有假借名義。造謠生事。即應嚴加查辦。以維治安。總之本省之治安。不可因受時局影響。致有紛擾。全省紳民各界。亦應共喻此意。仰即隨時曉諭。共濟時艱。至本月十日國慶慶祝。仍應一律照行。蓋以非法總統之選舉。並無妨害於國家之本體。此次國慶之慶祝。於非法選舉之總統。完全無涉。

▲曹錕互開之趨勢
字林報京訊云。曹錕左右之種種派。在大選前。頗以津系之無形行為爲不悅。並預料曹如因津系之勢力而上台。必將完全失敗。事固不出所料。今聞爭已起。其于大選。津系力爲吳景濂謀此位。吳自認有功。久抱總理之望。故勢在必爭。但吳如任命爲總理。則直系將立即解。影響不獨曹之自亡。恐引起中國之分裂。各派勢力必然自動。不待外人越俎代謀云。至於顧組閣說已將成事。國會決反對之。代理之高。素以無用名。獨吳在國會可左右之。無人與之敵。目下國會亦分三派。一派助吳。一派反對吳。因吳任總理後曹必倒。又一派恨吳其欲逐之出國會云。

▲川戰變化中之鄂聞
重慶陷落之耗。初由外人方面傳出。乃楊森所部十六師駐漢辦事處。忽發表楊森略(十九)日來電。謂重慶已陷。楊森安。又似陷落之說爲不確。旋楊來電。謂我軍因子彈不濟。與劉總司令退守長壽。實軍退守長江。始證明已陷。重慶陷落後。楊森各軍。分退長壽涪陵等處。以待援救。熊軍乘勝追逐。楊森各軍無心戀戰。日戰且走。據傳涪陵已於二十日經熊軍佔領。楊森各軍紛紛潰退。熊軍已抵涪陵。則川東戰局重心。已漸趨於萬縣方面矣。此次援川各軍之敗。損傷極重。潰散死傷。不計其數。王汝勤聞警後。特派小輪拖帶紅船多艘。開往夔州接運。並在石碛留養所。收容潰兵。受傷者概運巴東後方醫治。楊森部十六師三十三旅王德勝。亦由宜乘楊森輪(該輪原各軍大佛。係洛方在漢購買。專作運送軍用之輪。價銀六十萬五千兩。由鄂政府與官商各購一半。於十三日由申到漢。適重慶危急。楊森來電。請撥給彈藥。蕭耀南立即由漢派兵工廠撥給一千四百五十枝。機關槍三架。子彈十七萬餘。發交楊森接運。王汝勤並派其參謀長范士鴻。於二十一日由宜來省報告重慶失守情形。據云援川軍此次退出重慶。實因重慶民食缺乏。白米每升價洋一元。每水一担價銀二串。不得不暫行退出。以待援救云。范氏旋於二十二日晚由漢運往洛陽。籌商援救辦法。據聞洛陽方面。曾有電致蕭耀南。商籌大批餉械。接濟各軍以便反攻。並令盧金山率部留守夔關。以阻川軍之東下。

▲參政院議員人數
議員出席選舉會者。據京津議員調查清楚。製成名單。共計五百五十五人。不足法定人數。茲將其各省出席人數。摘載於下。名單不錄。直隸五。奉天五。吉林五。黑龍江一。江蘇三。安徽二。江西三。浙江一。福建二。湖北一。湖南一。山東三。河南三。山西二。陝西二。甘肅二。新疆一。四川三。廣東二。廣西二。雲南二。貴州一。四。蒙古四。西藏一。青海六。寧夏一。

MANI A SODA FOUNTAIN & RESTAURANT
NO. 107 NORTH BRIDGE ROAD.
SINGAPORE
開設在大馬路水仙門哥路文街
口一百零七號
啓者本室各種汽水
係用自噴機煉製
有上等雪糕夾心餅
盒藏貯可稱利便諸
商翁士女請來試
本主人倒屣相迎
本主人嘉士道女士
司理 柯路文 謹啓
英一千九百廿三年八月十一號
The Best Ice Cream Cakes and Pies
Obtainable in Singapore
Come and Try
Courteous and Excellent Services.
Ice Cream can take Home in a Box.
Mrs. B. G. de Castro. Mr. Francis Almonte,
Proprietors Manager,

呂宋雪糕室新
張廣告
啓者本室各種汽水
係用自噴機煉製
有上等雪糕夾心餅
盒藏貯可稱利便諸
商翁士女請來試
本主人倒屣相迎
本主人嘉士道女士
司理 柯路文 謹啓
英一千九百廿三年八月十一號

香港朱大同濟衆水
總經理 叻萬安公司參茸藥材行
此藥水功用最宏。效力最速。活人最多。中外久已著名。已用過者。無不稱爲家庭旅行之珍品。活命之藥王也。其功用專治一切輕重痧症。霍亂吐瀉。絞腸抽筋。時行核疫。心痛腹痛。中風中痰。傷風發熱。山嵐瘴氣。水土不服等症。最爲特效。即無病服之。亦能健胃壯神。日能驅除未發之伏病。今爲利便僑胞起見。特在石叻。分設發行處。其批發價目。均與香港無異。諸君光顧。請就近接洽購辦可也。
▲內務部化驗立案
▲農商部審定獎券
▲認爲救世治民之聖藥

分售處
馬六甲 瑞春堂 保和堂
吉隆坡 萬山棧 杏春堂
芙蓉 廣和堂 廣生堂
太平 杏春堂
檳城 仁安堂
日里 杏春堂
吧城 保和堂
漢安棧
星加坡總發行所老馬車街門牌十號萬安公司啓
民國十二年十月廿九日

告白
啓者小號生與前街銀口來往車據蓋正圖章之後須有黃股初君朱漢如君鄭詩謙君三人中有二人親手簽名即爲作實先此聲明以免後論此告
星加坡新吧剎門牌三號 萬祥和謹白
癸亥年九月十八日

華英電影戲
EMPIRE CINEMA. 演換四拜一拜逢每
民國十二年十一月十三四號晚開演
●頭場七點半開演
(一)銀萬金捷法告詞二幕
(二)歌舞奇笑二幕
(三)裕興與氏巨石第三四 四幕
(四)萬國新聞一幕
(五)大演北方古事六幕
(六)吳李氏談笑奇聞五幕

曾伯廉藥水專治
肚痛 瀉症 赤痢 霍亂 絞腸痧及腹痛
此奇異之藥。所已救活人類生命之多。及減少吾人所受痛苦之效力。實爲世界任何藥之所能及。更有一事。應請諸君牢記。此藥一劑。立止肚痛。若治極重之瀉症。至多亦不過三劑。總之此藥治急病症。屢奏奇效。百不一爽也。
此藥乃植物性之化合物。無論何處。均有出售。

新到大貨 廣告
(號昌源黃)
啓者本廠自辦祖家大樹乳園用品粗幼花樹乳鐵輪車木輪車樹乳刀樹乳刀石樹乳酸醋白蠟粉白蠟機各款貨物太多不能盡錄且兼本號開設工廠製造新式用品極其精細諸君面商惠顧請移玉趾敝廠無任歡迎此佈
發一律歡迎貨真價實更無欺誑佈
星加坡吉寧街力大坡中街門牌第四五六號
得律風一七五八號
本主人黃潤明披露
癸亥年九月廿九日

承頂聲明
啓者錦生號現受本坡水仙門酒店街門牌二十三號之十號明忠號衣全盤傢私招牌等項准於十月初三日交易清楚如有來往賬項請保揭借手續未清請向舊人明忠理妥自交易後概與錦生號無涉至於西文招牌仍用明忠特此聲明以免後論此佈
民國十二年十一月八日 錦生號謹啟

告白
啓者小號生與前街銀口來往車據蓋正圖章之後須有黃股初君朱漢如君鄭詩謙君三人中有二人親手簽名即爲作實先此聲明以免後論此告
星加坡新吧剎門牌三號 萬祥和謹白
癸亥年九月十八日

政府招人投票廣告
啓者政府現欲招人投票以一千九百廿四年供給星架坡監房內飲各物下列
(一)一號白麵每擔價銀若干
(二)二號白麵每擔價銀若干
(三)三號白麵每擔價銀若干
(四)長條麵每擔價銀若干
(五)石條麵每擔價銀若干
(六)馬六甲大麵七尺半長一寸二五圓每擔價銀若干
(七)尋常麵每擔價銀若干
(八)尋常麵每擔價銀若干
(九)尋常麵每擔價銀若干
(十)尋常麵每擔價銀若干
(十一)尋常麵每擔價銀若干
(十二)尋常麵每擔價銀若干
其投票之票必書明Tenders for...
政府取票不以價低便選全案不取均無不可
英一千九百廿三年十月二十號 輔政司啓

政府招人投票廣告
啓者政府現欲招人投票以一千九百廿四年監房犯人伙食以一年爲期由一千九百廿四年正月一號起其票必書明Tenders for...
欲知詳細者可往監房詢問便知投票之票必於本年十一月九號拜五日前送交輔政司大人署同交銀一百元如其票不入選該銀交還
政府取票不以價低便選全案不取均無不可
英一千九百廿三年十月二十號 輔政司啓

政府招人投票廣告
啓者政府現欲招人投票以一千九百廿四年內做歐人監犯頭布衫褲約二百八十套該布由政府供給其餘裝飾衣袋線等乃投票人自理
欲知詳細者可往監房詢問便知
投票之票必於本年十一月九號拜五日前送交輔政司大人署
政府取票不以價低便選全案不取均無不可
英一千九百廿三年十月二十號 輔政司啓

政府招人投票廣告
啓者政府現欲招人投票以一千九百廿四年內供給本坡歐人監犯頭白帆條約一百五十對其投票之票必書明Tenders for... 欲知詳細者可往監房詢問便知
投票之票必於本年十一月九號拜五日前送交輔政司大人署
政府取票不以價低便選全案不取均無不可
英一千九百廿三年十月二十號 輔政司啓

總代理石叻大馬路會豐商店
此石能醫惡毒
大瘡時疫毒核
及蛇蝎蜈蚣
狗貓鼠咬傷等
症置石患處即
粘吸不動吸盡
毒氣自然脫落

▲議政局會議
(十一續)

(完)

代售處
中華書局
總匯新報局
先施公司
會豐商店
板城朱寶蘭
七州府各火車頭
順利書局
吉隆坡裕生榮
石叻廣恆

民國十一年九月廿九

編譯發行者鄧子毅啓

此乃嬰兒之代乳粉

牙力蘇代乳粉特別製做專消洩
熱帶地土其裝配之罐無患有字
氣之虞況其罐外標印係用紅的
而別種之罐俱係下屬之品那于
製法不能抵抗熱境也

總代理處英暹羅高不禮申公司
存新加坡老巴剎馬吉實得力門
牌一百十七號及一百廿一號樓
上各藥房均有出售

Anglo Siam Corporation Ltd.
(Incorporated in England)
Nos. 117-121 Market Street, Singapore

朱中興

主治
 四時感冒
 霍亂吐瀉
 頭暈目眩
 傷風咳嗽
 氣喘痰多
 傷風鼻塞
 山嵐瘴氣
 胸膈痞滿
 心胃氣痛
 絞腸痧症
 急重痧症
 新久發冷
 中暑發熱
 中風中痰
 風中嘔吐
 翻胃不食
 肚痛不止
 時症核疫
 濕氣瘡毒
 風濕骨痛
 風火牙痛

紅白痢症
 遍身困倦
 赤痢瘡癰
 行船嘔吐
 以上各症均皆
 經驗男女小兒
 孕婦俱皆合服

普濟水

真有起死回生之功救急扶危
 之力。有奸商運來假冒朱
 中興救時普濟水偽藥發售
 以圖射利害人誤世喪盡
 天良本主人有鑒於此特
 托石叻松栢街門牌七
 號衛安公司在南洋
 羣島全權總代理發
 行各埠商號如有
 就近採辦者可
 與衛安公司
 接洽方是朱
 中興救時
 普濟水正
 貨也批
 發價格
 一律
 從廉

施林氏除痰止咳水

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

連咳必止藥到病除
之第一聖藥也

總發行處

林氏

施

除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽	肺熱痰
日夜連聲咳嗽	少年癆
男婦老年咳嗽	喉癢虛
肺癆肺萎咳嗽	痰喘氣
咯血內傷咳嗽	痰濕氣

除痰止咳水

寒咳嗽	肺熱痰火咳嗽
暑咳嗽	少年特熱咳嗽
年咳嗽	喉痛氣急咳嗽
寒咳嗽	痰濕氣急咳嗽
傷咳嗽	痰濕氣急咳嗽

連咳必止藥到病除風祛痰
之第一聖藥也

總發行處 石叻松栢街門牌第七號

衛安公司

各埠藥房商店均有代售

總發行星嘉坡松柏街
門牌第七號衛安公司

分售處

廣 美 華 埠	衛 安 公 司	廣 生 號	吉 隆 坡	廣 益 商 店	天 福 隆 號	廣 坡
------------------	------------------	-------------	-------------	------------------	------------------	--------



每盒洋七角每打洋七元各埠藥房均有出售

上



Advertisement for Doan's Ointment. The central image is a circular portrait of a man with a mustache, wearing a military-style uniform with a hat. The text 'DOAN'S OINTMENT' is written in an arc above the portrait. Below the portrait, it says 'REGISTERED TRADE MARK' and 'DOAN, MC CLELLAN & CO. LONDON, ENGLAND'. The entire circular image is enclosed in a decorative border. Surrounding the border is Chinese text: '安氏馳名藥膏' at the top, '此膏治得瘡癤楊梅' on the right, '一切花柳' on the left, and '不論新舊無不立效' at the bottom.

敝公司著有皮病繪圖
小冊奉送顧客不取分
文如欲索閱請將下列
書券剪下填明地址寄
下或本人持券來取

迎安氏馳名藥膏

專治一切皮膚病疹癰疥癬癩癰天
泡瘡黃水瘡腿瘡腳瘡頭瘡蚊叮蟲
咬以及傳染毒症痔瘡等大有奇功



請 給(總滙新報剪下)

省 姓
縣 名
街

小說

偵探銀行奇案

(七續) (豐慈譯)

光輝非常。却不見有一個人影。四處檢查了一回。潛身跑到梯口。正想窺看無人。找尋出路。忽聞樓梯下層。有步履的聲音。急閃側一望。見加那正同着一位醫生。一直上來。利利不不禁一驚。暗道。罷了。偷被加那瞧見。定再遭他一槍。怎了得。說時遲。那時快。早飛也似的一步三級。直上三樓去了。話分兩頭。却說約翰孫利在獄中等着利利歸來。有好消息報告。誰知一去竟如黃鶴。直至晚上九點鐘。仍是音容全渺。正惶惑間。忽有獄卒進來。報告有人探訪。利利心中懷疑道。如此夜深。誰來找我。要幹什麼事呢。正猜量着。早見有一箇衣服漂亮。態度莊嚴的紳士。昂然進來。和利利握手。便坐下說道。我因有點事情。所以不避唐突。特來趨謁。請問先生處會請定了律師沒有。利利聞言。知他是律師。忙答道。沒有。時候。那能請定呢。那人道。我也這樣估量着。所以特來請教。那人就是代人辦理法律事務的律師。利利名頗為國人所知。想先生處也會開得。那人的閱歷是不淺的。敢說是精於法律一門。先生處若把這件案委我辦理。我定能設法脫先生於罪。至於酬謝費多少。斷不計較。若是辯護不到。情願一錢不受。利利見他的話。說得孟浪。不覺起了疑心。只得勉強應諾道。久仰先生大名。惟是請容許我商酌的過。再行奉客就是。言動似有失望的意。復道。這樣事情。是斷不能不請律師的。還要商酌的。請你先把事情詳細告訴我。等下次再來。便可以商定辦理的法子了。目下我所欲問的就是方纔那船長一到署署便指定給你是箇嫌疑犯。叫偵探長把他拘留的事情。我想其中定有箇緣故。都見以為這宗案。斷不止像現狀便了。除外官更有甚麼隱情。先生倘有所知。請便告訴我。利利聽他得這樣逼切。越發思疑了。(未完)

(南)(洋)(大)(酒)(店)(新)(張)(廣)(告)

電話一千九百八十六號

溯自有星架坡以來歐美酒店多如林立獨我華人未曾開設而各界名士遙臨此地殊深缺憾本主人因見及此是以多方選擇得小坡勿拉士巴沙律七十七號即當年西人之大酒店也地點最為適中空氣極為清爽週圍大院屋裏寬敞樓上房位均有騎樓今本酒店點綴愈加雅緻陳設俱仿西式每座皆有風扇電燈暖氣自來水堂樓下則有西餐茗菓酒水雪羔日夜常便至於悅情則有打波檯以消遣遊覽則有電氣車以乘輿暫住堪當游目騁懷小作逗留亦足暢叙幽情茲擇於本月十八號開張各界貴客惠然肯來無任歡迎且住食甚屬相宜服務格外週到以副僑胞之雅望焉此佈

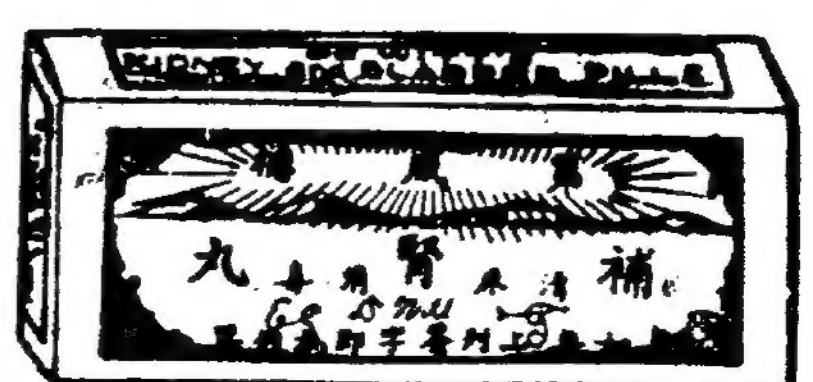
邦人之幸福

第威德補腎丸治遺精症



常復春君

備用一盒第威德補腎丸樣品便足證其效驗若購服一瓶必能救君所苦如逐夜睡前試服一粒或二粒則每當早晨必使君深覺壯健之效力故凡一般患有腎病者即如遺精之類必能得獲效益江西廣信郵局局長常復春先生來函云鄙人得貴公司補腎丸贈送樣品一瓶與能救治遺精乃又購一大瓶服完見覺有奇效即夜間飲酒亦無若何妨礙前此則不然自余服第威德丸藥已有九月之久並未更患一病請將此函及鄙照寄諸報端俾同病者亦得享康健強



英製國造

如君尚未用過此種奉送樣品請將姓名住址寄下附郵票一角即當原班寄贈樣品(總滙新報)省城號

發行所 新架坡魯賓遜路卅六號 美隆洋行 價目 大瓶每瓶洋二元七角半 小瓶每瓶洋一元五角 大瓶每六瓶洋八元

(姑娘)你是人 還是個鬼呢 (女云)我明明是人 青天白日 那裏有鬼 (僕云)你方才中風肚痛 叫我請先生 難道先生沒有來 你的病就好了嗎 (女云)幸得鄰人們 聽我痛得叫苦 不休 教我快快去買虎標消風清快水回來 用清水沖服 服下一



△先生今天的財氣不好
△一罐虎標消風清快水
△了却一個看病大紅包

刻 忽然作瀉 瀉後腹痛馬上就止 想風毒從大便出了 所以出得門來 候你回復 先生不要來了 一來可免先生費心 二來可省我們金錢 但此時天氣不好 似我這樣的病很多 你不妨對大家們說說 倘遇此症 不要去請先生 即用消風清快水最

衰弱疾病

兩瓶更力丸將我醫好



趙少逸君

力丸得復康健之情形彼云鄙人常年孱弱多病 因血液不足 以致量時軟弱 不能運用腦力 及得第威德虎力丸 始服兩瓶 所有一切痛苦 竟能痊愈 現乃按序服用此丸 以保腦筋血液及神經之最佳地位 敬奉謝函並致介紹於同病者 第威德虎力丸是能使造富血紅色血液之丸藥 於婦女尤具特效



英製國造

能使經過經期 毫無痛苦疾病 於男子則為養血之補劑 能使享受快活 活盡天職 可免衰弱疲倦之苦 此丸專治 衰弱 血枯症 經期不正 抑鬱 血毒 虛汗 疲勞 腦筋失常 神經失力 產後虛弱 肌肉無力 神經衰弱 胃口呆滯 神經所致 頭痛症 靈效如響 不消化症 腦系症 神經炎 壯年衰弱失眠症 以及婦科諸症

發行所 新加坡魯賓遜路卅六號 英商美隆洋行

美隆洋行 發行所 新架坡魯賓遜路卅六號 將此券剪下寄交本公司 來函無郵票或郵票不足者恕不答復 省城號



仁濟醫院
 總理 總理
 董事 董事
 司理 司理
 庶務 庶務
 醫務 醫務
 藥務 藥務
 護理 護理
 膳食 膳食
 工役 工役

本院設有內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、眼科、耳鼻喉科、牙科、放射科、檢驗科、藥劑科、護理部、膳食部、工役部等。本院設備完善，醫術精湛，收費低廉，歡迎各界人士前來就診。

仁濟醫院
 總理 總理
 董事 董事
 司理 司理
 庶務 庶務
 醫務 醫務
 藥務 藥務
 護理 護理
 膳食 膳食
 工役 工役

仁濟醫院
 總理 總理
 董事 董事
 司理 司理
 庶務 庶務
 醫務 醫務
 藥務 藥務
 護理 護理
 膳食 膳食
 工役 工役

介紹人

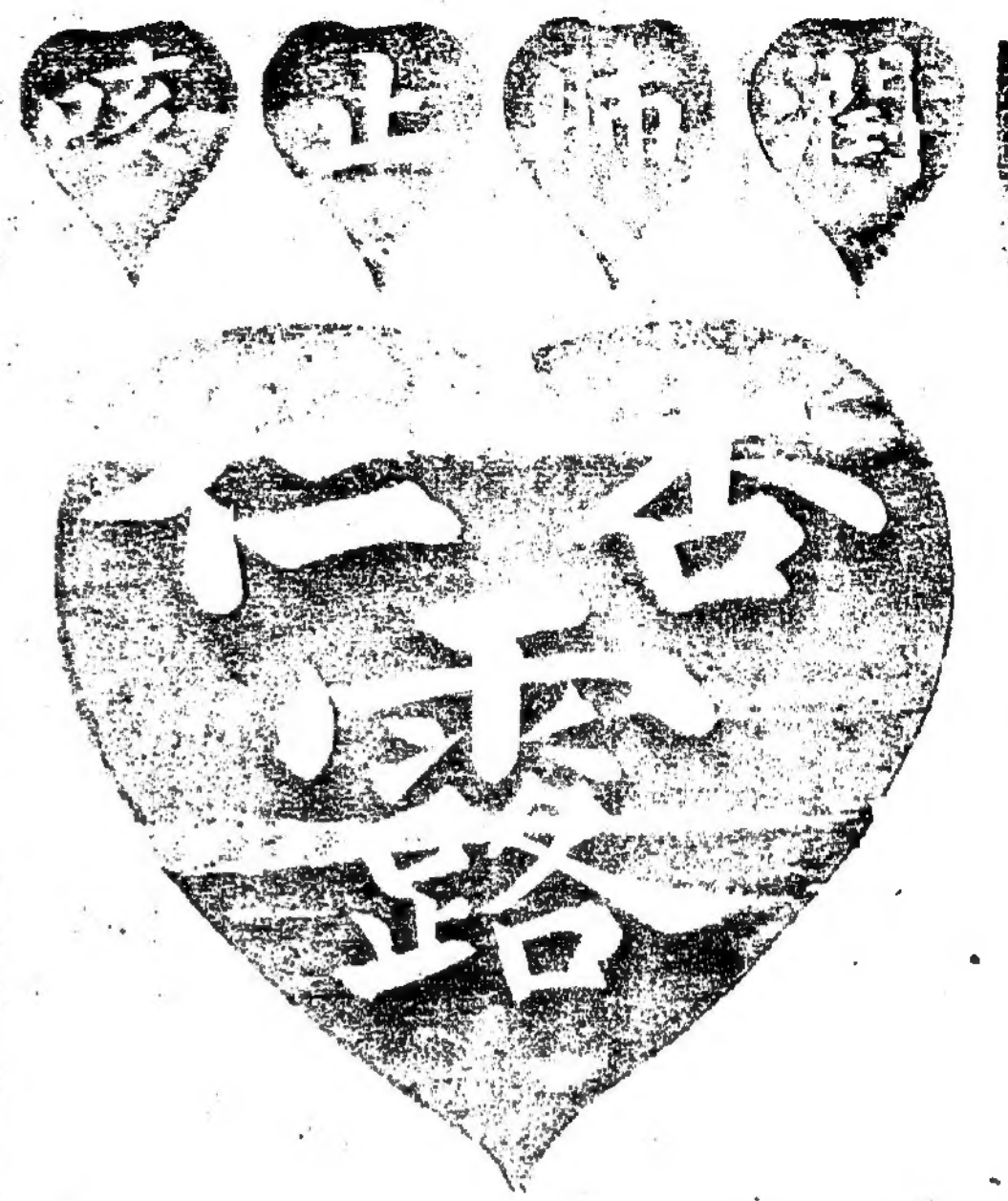


本院設有內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、眼科、耳鼻喉科、牙科、放射科、檢驗科、藥劑科、護理部、膳食部、工役部等。本院設備完善，醫術精湛，收費低廉，歡迎各界人士前來就診。

喂！諸君



仁濟醫院
 總理 總理
 董事 董事
 司理 司理
 庶務 庶務
 醫務 醫務
 藥務 藥務
 護理 護理
 膳食 膳食
 工役 工役



此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

立止
此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

專治一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛
跌打損傷無名腫毒
瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

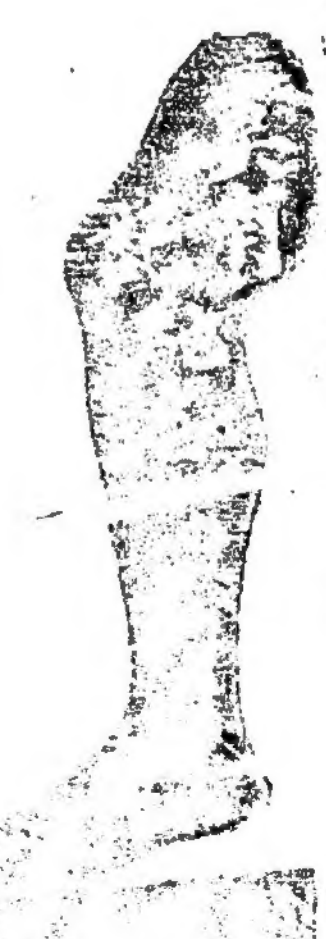
此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

介紹石岡醫生

石岡醫生精研內外科，凡有疑難雜症，無不手到病除。其醫術高明，活人無數。現因事回國，特介紹其弟子石岡君，繼承其醫術，繼續為社會服務。石岡君醫術精湛，待人誠懇，實為濟世之良醫也。

介紹人

石岡君，現年三十餘歲，畢業於醫學專門學校，曾任醫院主治醫師。其醫術高明，活人無數。現因事回國，特介紹其弟子石岡君，繼承其醫術，繼續為社會服務。石岡君醫術精湛，待人誠懇，實為濟世之良醫也。



思南洋羣島各界，女界尤多。因受風濕之害，手足麻木，腰膝痠痛，行動不便。此藥專治此症，功效如神。凡有此症者，服之立見奇效。此藥乃石岡醫生多年研究之結晶，誠為濟世之良藥也。

靈丸

此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

喂！諸君

此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

南

此藥專治男女老幼一切風濕骨痛
手足麻木腰膝痠痛跌打損傷
無名腫毒瘡癤疥癩等症
功效如神誠濟世之良藥也

石叻水車

多決

仍不得

幸甚

